



Cuadernillo Pedagógico

# Baviera

Teatro Audiovisual

ESCENARIO  
COMPARTIDO

GAM

Centro  
de las artes,  
la cultura  
y las personas  
SANTIAGO DE CHILE

Te presentamos este cuadernillo como una alternativa a la práctica cotidiana de mediación, a través del traspaso de contenidos, manteniendo su espíritu pedagógico y valorativo de las artes, fomentando la participación a través de ellas.

En esta oportunidad, nos gustaría compartir algunos datos interesantes sobre **“Baviera”** Una propuesta de teatro audiovisual sobre los horrores de **Colonia Dignidad**. Allí, una mujer intenta reconstruir su realidad, al recordar fragmentos de abusos y humillaciones sufridas en el hospital donde fue secuestrada de niña por una familia alemana.

# **Ficha Artística**

**Dirección:** Daniela Contreras López y Edison Cájas González | **Elenco:**

Paulina Urrutia, Claudia Cabezas y Luz Jiménez | **Asesoría Investigación:** Evelyn Hevia | **Director de fotografía:**

Gonzalo Rayo | **Asistente de Fotografía:** Jonathan Cabrera | **Diseño Escénico Integral:** Katiuska Valenzuela | **Asistencia diseño escénico integral:** Kristian Orellana |

**Montaje:** Edison Cájas González | **Sonido directo y Post:** José Miguel Carrasco | **Diseño Sonoro y Música:** Gonzalo G. Galleguillos | **Animación Digital:** Aduard Castel | **Producción:** Contreras&Cájas

# Glosario

**Para iniciar este recorrido, te invitamos a leer este mini glosario, para conocer algunos de los términos más frecuentes utilizados en artes escénicas**

**Dramaturgia:** Técnica del arte dramático que busca establecer los principios de construcción de la obra, ya sea individualmente, a partir de ejemplos concretos, o deductivamente, a partir de un sistema de principios abstractos. Esta noción presupone la existencia de un conjunto de reglas específicamente teatrales cuyo conocimiento es indispensable para escribir una obra y analizarla correctamente.

**Dirección:** Consiste en trasponer la escritura dramática del texto (texto escrito y/o indicaciones escénicas) en escritura escénica, lo que crea la puesta en escena, que es el arte de proyectar en el espacio lo que el dramaturgo ha podido proyectar solamente en el tiempo. En suma, es la transformación del texto a través del actor y del espacio escénico.

**Actuación:** Acciones hechas por un intérprete para lograr transmitir el personaje y su intención dentro del mundo escénico.

**Situación dramática:** Conjunto de datos textuales y escénicos indispensables para la comprensión del texto y de la acción, en un momento dado de la lectura o del espectáculo.

**Diseño o dispositivo escénico:** Recursos materiales que ayudan a componer la puesta en escena, facilitando las evoluciones gestuales de los actores y actrices, entre ellos encontramos escenografía, vestuario, iluminación y mundo sonoro.

**Audiencias/participantes/públicos:** Personas destinatarias, receptoras y/o implicadas en una experiencia artístico-cultural

**Performance:** Es la dimensión del teatro donde el cuerpo produce acción real y no símbolo y que tiene la capacidad de integrar a público y actores en alguna práctica de participación diferente a la convivencia cotidiana.

**Teatro:** Representación que aspira a utilizar todos los medios artísticos disponibles para reproducir un espectáculo abierto a todos los sentidos y crear, así, la impresión de una totalidad y de una riqueza de significaciones capaz de subyugar al público.

**Audiovisual:** Significa la integración e interrelación plena entre lo auditivo y lo visual para producir una nueva realidad o lenguaje. La percepción es simultánea.

# Algunos datos sobre "BAVIERA"

Baviera indaga el concepto del mal, esta vez asociado al sistema de represión y castigo instaurado en la Colonia Dignidad. Es, al mismo tiempo, una pieza escénica, que combinando el teatro y el cine, propone una reflexión compartida sobre el sistema instalado en Colonia Dignidad..



# ¿Quiénes dirigen la obra?

## Núcleo Creativo Contreras&Cájas

Edison Cájas (Cineasta) y Daniela Contreras (Actriz y Directora Teatral) desarrollan su trabajo artístico basado en temas de memoria y derechos humanos relacionado a la Dictadura Chilena, como forma de hacer una reflexión en la esfera social. Su trabajo mezcla performance, teatro y archivos audiovisuales para crear experiencias en el espectador. Su primer trabajo en colaboración fue Proyecto Villa, pieza escénica estrenada en 2019 sobre casas residenciales usadas como centro de torturas. Baviera, su segunda colaboración contará con un estreno digital en 2021 y un estreno presencial en 2022.

# ¿Quiénes dirigen la obra?

A photograph of a man and a woman sitting on a black grand piano. The man, on the left, has a beard and is wearing a patterned short-sleeved shirt and dark trousers. The woman, on the right, has short dark hair and is wearing a striped long-sleeved shirt and dark trousers. They are both looking towards the camera. The background shows a room with large windows and a white wall.

**Edison Cájas**

**Daniela Contreras**

# E l e n c o



**Paulina Urrutia**

**Luz Jiménez**



**Claudia Cabezas**

# ¿Qué vemos en la obra?

Una niña que es tratada en la posta de **Colonia Dignidad**, un predio al sur de Chile, liderado por Paul Schäfer, y comienza a ser retenida para continuar con tratamientos que curan enfermedades que ya no tiene. Las drogas que le dan la mantienen en un estado permanente de alucinación y caos. La niña aprende alemán por obligación y es adoptada por una familia alemana de manera ilegítima. Perdida en un laberinto de preguntas sin respuestas, intenta reconstruir su realidad.



# ¿Sabías qué?

Colonia Dignidad, **actual Villa Baviera**, es un enclave alemán situado en Chile, en un fundo de 16.000 hectáreas llamado El Lavadero. Ubicado en la zona precordillerana de Parral, a orillas del río Perquilauquen, en la VII **región del Maule**.

Desde su instalación en Chile en 1961, la historia de Colonia Dignidad ha estado marcada por el hermetismo y la instalación de un sistema de vida represivo, denunciado tanto por los propios colonos, como por chilenos que vivieron la represión política durante la pasada dictadura cívico-militar.



# ¿Sabías qué?

La Colonia Dignidad se constituyó en el año 1961, concediéndose personalidad jurídica como sociedad sin fines de lucro bajo el nombre de "Sociedad Benefactora y Educacional Colonia Dignidad". Ese mismo año se hizo efectiva la compra del fundo Lavadero, en la comuna de Parral, Región del Maule.

El desarrollo histórico de la Colonia Dignidad puede ser caracterizado por décadas y por diversas coyunturas. La década de 1960 corresponde al momento de asentamiento de la Colonia, años durante los que va adquiriendo gran cantidad de tierras (17.000 ha aprox.), constituyó gran parte de su infraestructura inmobiliaria y desarrolló vínculos con diversos sectores nacionales de la élite política, económica y cultural ligada a los sectores conservados y terratenientes.



Fuente: [monumentos.gob.cl](http://monumentos.gob.cl)



# Actividad

# Memoria y Resistencia

# SOPOROPOS



Te invitamos a conocer la historia de los Soporopos y a confeccionar el tuyo dándole un sentido en torno a tu propia historia y memoria familiar.

Estos muñecos fueron un **símbolo de afecto** que presas políticas en dictadura confeccionaban para sus hijos, hijas y familiares, además de ser un símbolo de **lucha y resistencia**.

Medían unos diez centímetros, estaban hechos de lana o retazos de telas y su nombre es un juego de palabras que proviene de **"Sopa de porotos"**, la comida más común entre las detenidas de Tres álamos, principal recinto presidiario donde se confeccionaban.

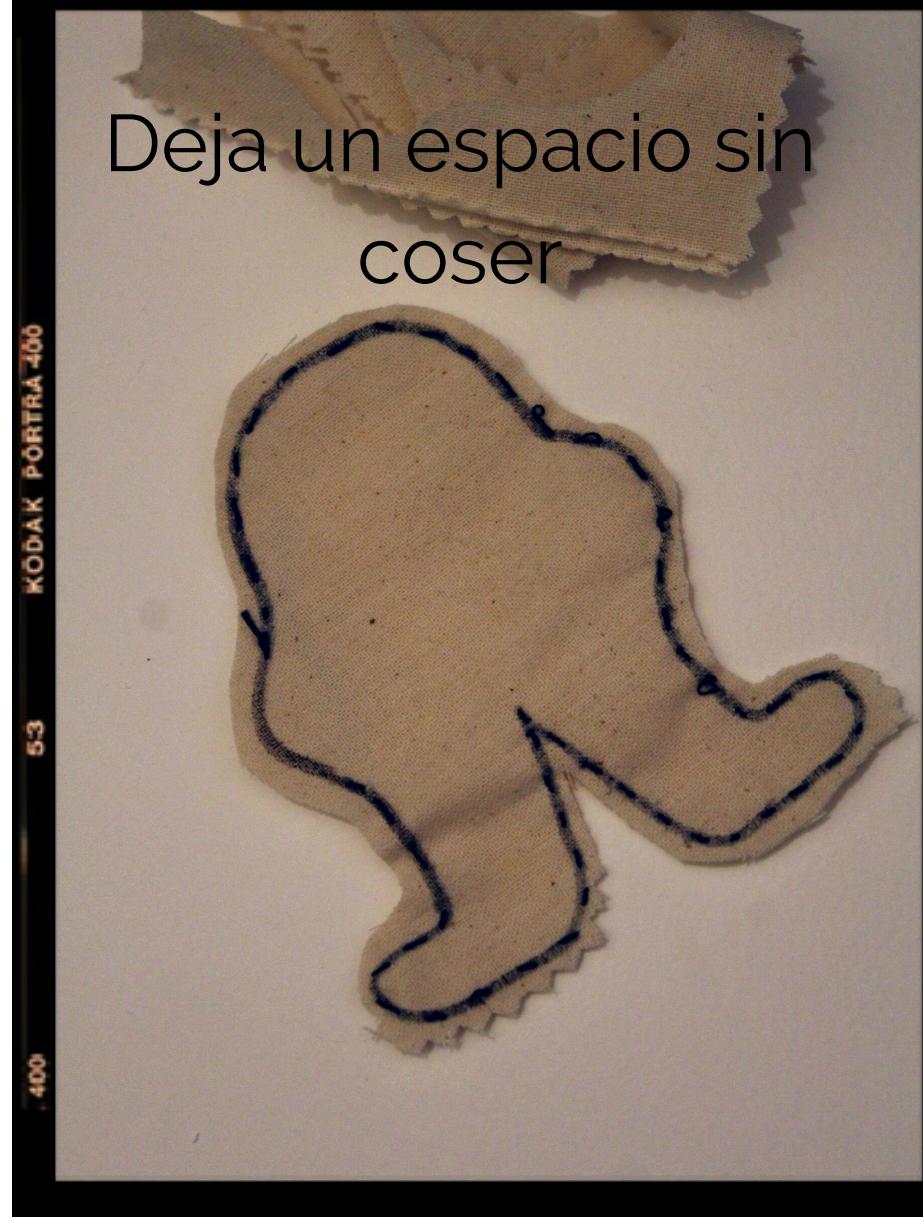
Estos además de llegar a sus familias iban también a la **Vicaría de la Solidaridad**, porque llevaban información importante en su interior, en este lugar muchos eran destruidos o abiertos para buscar los importantes mensajes, pergaminos que contenían nombres de detenidos desaparecidos, mapas, nombres de oficiales a cargo y casas de tortura.

# Confección de soporopo

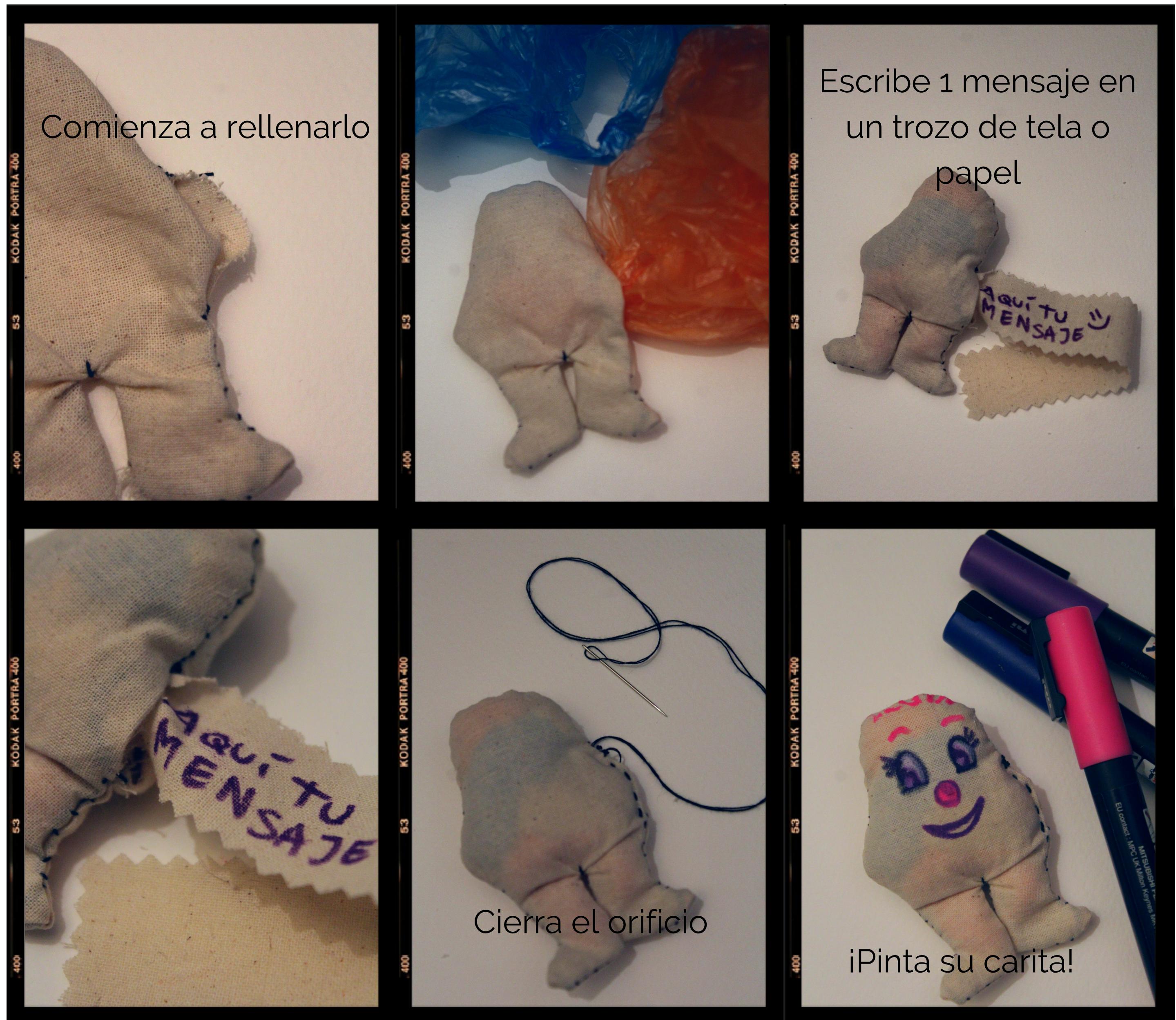
## Materiales

- Retazos de tela
- Tijera
- Plumones
- Hilo
- Aguja
- Bolsas plásticas en deshuso

# Paso a Paso



# Paso a Paso



# ¿Cuál es mi mensaje?

Les invitamos a compartir sus  
mensajes y reflexionar sobre  
sus escritos.

**Emociones**

**Pensamientos Deseos**

**Sueños Historias**

**Secretos**

# BIBLIOGRAFÍA

<https://gam.cl/teatro/baviera/>

<https://www.monumentos.gob.cl/monumentos/monumentos-historicos/conjunto-inmuebles-sitios-correspondientes-ex-colonia-dignidad>

<https://www.coloniadignidad.cl/historia/>

<http://archivomuseodelamemoria.cl/index.php/1347;term/browseTerm>

<http://archivomuseodelamemoria.cl/index.php/223033;isad>